

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

## English Below

**Ubicación:** 6a. Avenida 11-95 Zona 7 Colonia Landívar, Ciudad de Guatemala.

## Fecha de inicio:

El primer o tercer lunes del mes durante todo el año escolar. El año escolar va de enero a octubre.

## Jefe directo:

Este rol recaerá en el director de salud integral, Pablo Callejas con el apoyo de la oficina de voluntariado.

## Propósito:

Este rol ha sido creado para un trabajador social calificado y capacitado que desee unirse a nosotros por un mínimo de seis meses en nuestro equipo de salud integrado. Esta es una oportunidad para trabajar junto a nuestro equipo de salud capacitado que apoya a los estudiantes y sus familias tanto en el colegio como en el hogar.

## Deberes y responsabilidades del voluntario:

Las siguientes son una idea de las responsabilidades principales del rol, sin embargo, se pueden agregar otras cosas a medida que se desarrolla el rol:

1. Conocer y comunicarse clara y efectivamente en español con las familias;
2. Empoderar y motivar a las familias para hacer cambios positivos;
3. Comunicarse con los maestros y el personal administrativo de nuestro colegio cuando sea necesario;
4. Apoyar las actividades de salud del departamento.

## Nuestra promesa para ti:

Nos comprometemos a proporcionar los siguientes elementos al programa para garantizar tu éxito:

1. Un entorno de trabajo seguro y de apoyo que te permita sentirte responsable de tu trabajo mientras cuenta con el apoyo del equipo;
2. Acceso a nuestra clínica de salud en el lugar para cualquier problema de salud; todo contacto con la clínica permanece confidencial;
3. Apoyo del jefe de departamento para permitirte completar tu tarea;
4. Apoyo las 24 horas, los 7 días de la semana de nuestra oficina de voluntarios en el sitio y cuando esté en tu casa;
5. Apoyo de la directora de voluntariado en el sitio;

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

6. Una oportunidad para poner a prueba tus habilidades y conocimientos y adquirir experiencia y conocimientos en un entorno de trabajo profesional;
7. Una oportunidad de trabajar como parte de un equipo en un ambiente escolar con responsabilidades y rendición de cuentas por tu trabajo;
8. Una oportunidad de ser un modelo a seguir para los niños;
9. Una oportunidad para marcar una diferencia duradera en la comunidad;
10. Una red de ex-voluntarios de Camino Seguro conectados a través de LinkedIn;
11. Una referencia laboral para llevar a casa escrita y firmada por el director de voluntariado;
12. Una oportunidad de recibir el Premio al Servicio Voluntario del Presidente (solo para ciudadanos de EE. UU.) por tu arduo trabajo y dedicación, otorgado al finalizar el período del contrato.

## Calificaciones requeridas:

1. Un título en trabajo social;
2. Un nivel intermedio de español.

## Habilidades extra beneficiosas:

1. Habilidad para trabajar como parte del equipo;
2. Una persona responsable;
3. Un oyente activo;
4. Un buen comunicador;
5. Buenas habilidades interpersonales y de resolución de problemas;
6. Dispuesto a comprometerte por un mínimo de seis meses.
7. Experiencia laboral de un año como asistente social.

## Las condiciones de trabajo:

Trabajarás en el sitio y visitarás las casas de los estudiantes ofreciendo apoyo tanto a los estudiantes como a sus familias. Las situaciones en las que se encuentran los estudiantes y su vida familiar pueden ser muy impactantes y difíciles de manejar. Será importante para usted mantener una actitud profesional durante tu tiempo en la comunidad y contar con mecanismos de afrontamiento para apoyar tu propia salud mental en este rol; por supuesto, estaremos aquí para apoyarte.

Trabajarás en la Zona 3 de la Ciudad de Guatemala, esta es una zona insegura de la ciudad y deberás seguir estrictas reglas de seguridad que se te explicarán cuando comiences a trabajar; estas reglas son obligatorias. Esto puede incluir reglas relacionadas con Covid-19, incluido el uso de máscaras y el distanciamiento social, seguimos las regulaciones del Ministerio de Educación y estas reglas deben ser cumplidas.

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

Debido a la naturaleza de nuestro trabajo, la comunidad es increíblemente pobre. Trabajar en este entorno puede afectar tu salud mental, asegúrate de estar preparado para esto y dispuesto a hablar con Safe Pasaje al respecto si es necesario. El colegio y las oficinas de Camino Seguro tienen un nivel muy alto de limpieza, sin embargo, se encuentran al lado de un basurero, por lo que la comunidad puede estar sucia y la calidad del aire es más baja de lo que podrías estar acostumbrado.

Guatemala es un país verdaderamente fascinante lleno de historia, cultura, tradiciones y lugares para explorar. Sin embargo, una de las cosas más frustrantes es que los lugares seguros para vivir a menudo conllevan un largo viaje al trabajo porque son populares. Por esa razón, comprendas y prepárate para los problemas de tráfico mientras te llevamos de manera segura al trabajo y de regreso a tu casa. En un buen día, será un viaje de ida y vuelta de dos horas, en un mal día podría ser de tres o cuatro horas, así que traigas cosas para mantenerte entretenido e intentes dejar que te afecte.

Puede encontrar más información sobre cómo ser voluntario en nuestro manual de voluntarios, así como en las redes sociales. Lo alentamos a que esté atento a nuestros videos en vivo, recientemente hicimos un evento de [Facebook Live](#) con Trae y nuestro Director de Salud Integrada, Pablo Callejas.

## Cómo aplicar:

Si esta posición de voluntariado te interesa, lee nuestro manual de voluntarios antes de enviar tu currículum y una carta de presentación a [voluntarios@safepassage.org](mailto:voluntarios@safepassage.org).

## Costo del Voluntariado:

Pedimos que cada voluntario contribuya a su experiencia de voluntariado aunque compartimos el costo contigo. Estos costos se exploran con más detalle en nuestro [sitio web](#) y se pueden cubrir a través de financiamiento o recaudación de fondos si no puedes pagarlos directamente.

---

**Location:** 6a. Avenida 11-95 Zona 7 Colonia Landivar, Ciudad de Guatemala.

## Start Date:

The first or third Monday of the month throughout the school year. The school year runs January to October.

## Direct Manager:

This role will sit under the director of integrated health, Pablo Callejas with the support of the volunteer office.

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

## **Volunteer Purpose:**

This role has been created for a qualified, trained social worker who would like to join us for a minimum of six months in our integrated health team. This is an opportunity to work alongside our trained health team who support the students and their families both at school and in the home.

## **Volunteer Duties and Responsibilities:**

The following are an idea of the principal responsibilities of the role however, other things may be added as the role develops:

1. Meet and communicate clearly and effectively in Spanish with the families;
2. Empower and motivate families to make positive changes;
3. Communicate with our school's teachers and administrative staff when needed;
4. Support the department health activities.

## **Our promise to you:**

We pledge to provide the following elements to the program to ensure its success:

1. A safe, secure, supportive working environment allowing you to feel accountable for your work whilst supported by the team;
2. Access to our onsite health clinic for any health issues; all contact with the clinic remains confidential;
3. Support from the department head to allow you to complete your task;
4. 24/7 support from our volunteer office onsite and when in your homestay;
5. Support from the director of volunteering onsite;
6. An opportunity to test your skills and knowledge and gain experience and knowledge in a professional work environment;
7. An opportunity to work as part of a team in a school environment with responsibilities and accountability for your work;
8. An opportunity to be a role model for the children;
9. An opportunity to make a lasting difference to the community;
10. A network for Safe Passage alumni connected through LinkedIn;
11. A work reference to take home with you written and signed by the director of volunteering;
12. An opportunity to be awarded the President's Volunteer Service Award (US citizens only) for your hard work and dedication - awarded on completion of contract period.

## **Required Qualifications:**

1. A degree in social work;
2. An intermediate level Spanish.

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

## Extra Beneficial Skills:

1. Ability to work as part of a team;
2. A responsible person;
3. An active listener;
4. A good communicator;
5. Good interpersonal, and problem solving skills;
6. Willing to commit to a six month minimum period of time;
7. One year work experience as a social worker.

## Working Conditions:

You will be working onsite and visiting the homes of the students offering support to both the students and their families. The situations the students are in and their home life can be very shocking and difficult to deal with. It will be important for you to maintain a professional manner during your time in the community and have coping mechanisms in place to support your own mental health in this role; we will of course be here to support you.

You will be working in Zone 3 of Guatemala City, this is an insecure zone of the city and you will be required to follow strict safety rules that will be explained to you when you start work; these rules are mandatory. This may include rules related to Covid-19 including mask use and social distancing, we follow education ministry regulations and these rules **must** be adhered to.

Due to the nature of our work, the community is incredibly poor. Working in this environment can take a toll on your mental health, please ensure that you are prepared for this and are willing to talk to Safe Passage about it if you need to. The school and Safe Passage offices have a very high level of cleanliness however, it is based next to a landfill site so the community can be dirty and the air quality is lower than you might be used to.

Guatemala is a truly fascinating country full of history, culture, traditions and places to explore. However, one of the most frustrating things is that safe places to live often come with a long commute to work because they are popular. For that reason, please understand and prepare yourself for traffic problems as we safely bring you to work and back to your host family. On a good day, it will be a two hour round trip, on a bad day it could be three or four hours so please bring things to keep yourself entertained and try on to let it get to you.

You can find more information about being a volunteer in our [volunteer handbook](#) as well as on social media. We encourage you to look out for our live videos, we recently did a [Facebook Live](#) event with Trae and our Integrated Health Director.

# Trabajador Social Voluntario/ Volunteer Social Worker

## **How to apply:**

If this volunteering position interests you, please read our [volunteer handbook](#) before sending your resume and a letter of introduction to [volunteers@safepassage.org](mailto:volunteers@safepassage.org).

## **Cost of Volunteering:**

We ask that each volunteer contributes to their volunteering experience although we share the cost with you. These costs are explored in more detail on our [website](#) and can be covered through funding or through fundraising if you can't afford to pay them straight out.